



Thông báo về Phiên Điều trần Công cộng
Cơ quan Giao thông Công cộng Khu vực Thủ đô Washington (Metro)
Các Điều chỉnh về Dịch vụ được Đề nghị và
Ngân Quỹ được Đề nghị cho năm tài chính 2010 của Tổng Giám đốc
Thẻ số B09-3

Mục đích

Nay thông báo rằng Cơ quan Giao thông Công cộng Khu vực Thủ Đô Washington (Metro), Ủy ban Giao thông Công cộng Ngoại ô Washington, Ủy ban Vận tải Northern Virginia, và District of Columbia sẽ tổ chức sáu phiên điều trần công cộng về ngân quỹ được đề nghị cho năm tài chính 2010 của Tổng Giám đốc và những điều chỉnh về dịch vụ được đề nghị sẽ có hiệu lực vào hoặc khoảng ngày 28 tháng Sáu, 2009 như sau:

Điều trần số 538
Thứ Hai, ngày 13 tháng Tư,
2009
First United Methodist Church
6201 Belcrest Rd
Hyattsville, MD

Điều trần số 539
Thứ Hai, ngày 13 tháng Tư,
2009
Marshall Road Elementary
School
730 Marshall Rd SW
Vienna, VA

Điều trần số 540
Thứ ba, ngày 14 tháng Tư,
2009
First Baptist Church of Wheaton
10914 Georgia Ave
Wheaton, MD

Điều trần số 541
Thứ tư, ngày 15 tháng Tư,
2009
Arlington County Government
#1 Courthouse Plaza
2100 Clarendon Blvd, Rm. 307
Arlington, VA

Điều trần số 542
Thứ tư, ngày 15 tháng Tư,
2009
Saint Francis Xavier Church
2800 Pennsylvania Ave SE
Washington, D.C.

Điều trần số 543
Thứ Sáu, ngày 17 tháng Tư,
2009
Metro Headquarters Building
600 Fifth Street, NW
Washington, D.C.

Mọi cuộc điều trần được lên lịch bắt đầu lúc 6:30 giờ chiều.

Những nơi điều trần công cộng đều có lối vào cho người dùng xe lăn. Bất cứ ai cần được giúp đỡ đặc biệt như cần thông dịch viên cho người khiếm thính hoặc muốn được trợ giúp thêm để tham gia vào phiên điều trần công cộng, hoặc muốn có những tài liệu này theo khổ giấy khác, xin liên lạc với bà Danise Peña tại số 202-962-2511 hoặc số cho người khiếm thính và khiếm ngôn TTY: 202-638-3780 trước ngày thứ Hai, ngày 6 tháng Tư để Metro có thể thu xếp cần thiết cho quý vị.

Để biết thêm thông tin, xin vào trang
www.wmata.com



Đề nghị

Cơ quan Giao thông Công cộng Khu vực Thủ đô Washington (Metro) đang đối mặt với thiếu hụt ngân sách quan trọng trong Năm Tài chính 2010 (FY2010) bắt đầu vào ngày 1 tháng Bảy, 2009. Chi phí cho Dịch vụ xe bus (Metrobus), xe điện ngầm (Metrorail) và xe bus (MetroAccess) một phần có ngân quỹ nhờ nguồn thu từ hành khách, và một phần được District of Columbia, Tiểu bang Maryland, và các cơ quan công quyền địa phương ở Virginia bao trả. Để cố gắng giải quyết sự thiếu hụt ngân quỹ này, Metro áp dụng nhiều biện pháp tiết kiệm chi phí và giảm nhân viên chuẩn bị để giảm ngân quỹ hoạt động.

Các buổi điều trần sẽ lắng nghe ý kiến đóng góp về ngân quỹ cho năm tài chính 2010 được đề nghị của Tổng Giám đốc và những điều chỉnh dịch vụ được đề nghị đối với một số tuyến xe bus trong District of Columbia, vùng ngoại ô Maryland, và Northern Virginia, và về vé hành khách trên các Tuyến xe bus J7, J9, và W19 ở Maryland, và 26A,E,W ở Virginia. Có thêm thông tin chi tiết về đề nghị này tại trang mạng www.wmata.com.

Metro sẽ tổ chức sáu phiên điều trần tại District of Columbia, vùng ngoại ô Maryland, và Northern Virginia theo Khoản 62 của Khế ước WMATA. Thông tin về các phiên điều trần sẽ được cung cấp tại các thư viện trong vùng, trên các xe bus (Metrobus), trên xe điện (Metrorail), và trên trang mạng tại www.wmata.com.

CÁCH ĐĂNG KÝ ĐỂ ĐƯỢC PHÁT BIỂU TẠI PHIÊN ĐIỀU TRẦN

Mọi tổ chức hoặc cá nhân muốn phát biểu ý kiến liên quan đến những điều chỉnh dịch vụ được đề nghị hoặc ngân quỹ cho năm tài chính 2010 được đề nghị của Tổng Giám đốc sẽ có cơ hội để trình bày suy nghĩ và nêu ý kiến đóng góp cũng như đưa ra các đề nghị giải quyết thay thế khác. Để thành lập danh sách làm chứng, cá nhân và đại diện của các tổ chức muốn phát biểu tại các phiên điều trần công cộng này được yêu cầu phải ghi tên, địa chỉ, số điện thoại và cơ quan chi nhánh, nếu có, cho Văn phòng Thư ký, Cơ quan Giao thông Công cộng Khu vực Thủ đô Washington (Metro), 600 Fifth Street, NW, Washington, D.C. 20001, trước 2 giờ chiều ngày có phiên điều trần mà họ muốn phát biểu ý kiến. Hoặc bằng cách khác, có thể chuyển fax yêu cầu được phát biểu đến số 202-962-1133 hoặc email yêu cầu đến public-hearing-testimony@wmata.com. Xin chỉ nộp tên cho một người phát biểu ý kiến trên mỗi thư và ghi số hiệu Phiên Điều trần của phiên điều trần mà quý vị muốn phát biểu ý kiến. Danh sách những cá nhân không được chấp nhận cho phát biểu ý kiến. Những người có mặt tại phiên điều trần có thể phát biểu ý kiến sau khi những người có đăng ký phát biểu ý kiến đã nói xong. Các công chức sẽ được phát biểu trước và mỗi người được phép trình bày trong vòng năm phút. Mỗi người khác được phép phát biểu ý kiến trong ba phút. Không được phép nhường thời gian phát biểu cho người khác.

CÁCH NỘP VĂN BẢN ĐÓNG GÓP Ý KIẾN

Có thể nộp văn bản đóng góp ý kiến và tang chứng trước 5 giờ chiều thứ Hai, ngày 20 tháng Tư, 2009, cho Văn phòng Thư ký, Cơ quan Giao thông Công cộng Washington (Metro), 600 Fifth Street, NW, Washington, D.C. 20001. Hoặc cách khác, quý vị có thể gửi email tới public-hearing-testimony@wmata.com. Xin ghi Số của Phiên Điều trần và/hoặc Số Thẻ ghi ở mặt trước của văn bản này khi nộp.

BỎ ĐƯỜNG (LINE)		
(CÁC) TUYẾN	TÊN ĐƯỜNG	THAY ĐỔI
District of Columbia		
M2	Fairfax Village - Naylor Road	Ngừng mọi dịch vụ. Có dịch vụ thay thế cho một số hành khách trên Tuyến F14.
D5	MacArthur Blvd. - Georgetown	Ngừng mọi dịch vụ. Có dịch vụ thay thế cho một số hành khách trên Tuyến D6.
Maryland		
B27	Bowie - New Carrollton	Ngừng mọi dịch vụ. Có dịch vụ thay thế cho một số hành khách trên các Tuyến B21, B22, T16, T17.
B29, B31	Crofton - New Carrollton	Ngừng mọi dịch vụ. Có dịch vụ thay thế cho một số hành khách trên các Tuyến B21, B22, B24, B25, C28.
C7, C9	Greenbelt - Glenmont	Ngừng mọi dịch vụ. Có dịch vụ thay thế cho một số hành khách trên các Tuyến 83, 86, 87, 89, C2, C8, R2, R5, R12, T17, Z8, Z9, Ride On 10, The Bus 11.
C12, C14	Hillcrest Heights	Ngừng mọi dịch vụ. Có dịch vụ thay thế cho một số hành khách trên các Tuyến H11, H12, P12.
R3	Greenbelt - Fort Totten	Ngừng mọi dịch vụ. Có dịch vụ thay thế cho một số hành khách trên các Tuyến 83, C2, C4, C8, F4, F6, F8, R1, R2, R4, R5, R12, T16, T17, The Bus 11, 13, 14, 15, 15X, 16.
W15	Indian Head Highway	Ngừng mọi dịch vụ. Có dịch vụ thay thế cho một số hành khách trên các Tuyến A2, D12, D13, D14, P12, W13.
Virginia		
22B	Pentagon-Army/Navy Dr.-Shirley Pk.	Ngừng mọi dịch vụ – Sẽ thay thế dịch vụ bằng Arlington Transit
24P	Ballston - Pentagon	Ngừng mọi dịch vụ – Sẽ thay thế dịch vụ bằng Arlington Transit

XÓA BỎ TUYẾN ĐƯỜNG HOẶC MỘT PHẦN		
(CÁC) TUYẾN	TÊN ĐƯỜNG	MÔ TẢ VỀ THUYỀN GIẢM DỊCH VỤ
Maryland		
C4,C2	Greenbelt - Twinbrook	Ngừng mọi dịch vụ C4 giữa Ga Wheaton và Twinbrook. (C2 chỉ áp dụng cho các chuyến mở rộng sang phía tây nhà Ga Wheaton.)
C8	College Park - White Flint	Bỏ dịch vụ vào giờ không cao điểm hàng ngày và toàn bộ dịch vụ vào ngày thứ Bảy.
J5	Twinbrook - Silver Spring	Định tuyến lại ở những phần đã ngưng cấp dịch vụ thuộc C4 và Q2 là thay thế một phần chỉ cho các giờ cao điểm. Tăng từ 30 lên 20 phút mỗi chuyến.
L7	Connecticut Avenue - Maryland	Bỏ L7 và tăng dịch vụ ở L8.

NH1	National Harbor	Định tuyến lại từ nhà Ga Southern Avenue đến nhà Ga Branch Avenue.
P17, P18, P19	Oxon Hill - Fort Washington	Định tuyến lại mọi chuyến đến nhà Ga Southern Avenue. Thu vé bình thường thay vì vé xe tốc hành.
Q2	Veirs Mill Road	Bỏ hẳn dịch vụ phía bắc Montgomery College (Rockville Campus) và nam nhà Ga Wheaton. Giữ lại tuyến giữa nhà Ga Rockville và Montgomery College theo yêu cầu để cho sinh viên đi lại.
W13, W14	Bock Road	Định tuyến lại mọi chuyến đến nhà Ga Southern Avenue. Thu vé bình thường thay vì vé xe tốc hành.
Z2	Colesville - Ashton	Bỏ dịch vụ buổi trưa trong những ngày thường. Vào thứ Bảy, bỏ dịch vụ giữa White Oak và Colesville.
Virginia		
10A	Hunting Towers - Pentagon	Bỏ dịch vụ ngày thường sau 9 giờ tối và mọi dịch vụ ngày cuối tuần. Tăng dịch vụ trên 10B để thay thế phần dịch vụ ngày thường ở Alexandria và dịch vụ 10A tối muộn ngày thứ Bảy và ngày Chủ nhật.
21A,B,C,D,F	Landmark - Pentagon	Sắp xếp lại thành một tuyến đường đơn qua Reynolds St., Edsall Rd., Whiting St., Stevenson Ave., Yoakum Pkwy., Edsall Rd., Van Dorn St., Duke St., I-395 đến Pentagon.
26A,E,W	GEORGE (dịch vụ tới Falls Church)	Bỏ toàn bộ dịch vụ hoặc tăng giá vé từ \$0,50 đối với vé thường (\$1,35 tiền mặt/\$1,25 tiết kiệm SmarTrip).

TĂNG VÉ TRÊN MỘT SỐ TUYẾN NHẤT ĐỊNH		
(CÁC) TUYẾN	TÊN ĐƯỜNG	THAY ĐỔI VÉ
Maryland		
J7, J9	I-270 Tốc hành	Thu \$3,10 tiền mặt/\$3,00 tiết kiệm SmarTrip cho vé tốc hành thay vì vé thường.
W19	Tốc hành Indian Head	Thu \$3,10 tiền mặt/\$3,00 tiết kiệm SmarTrip cho vé tốc hành thay vì vé thường.
Virginia		
26A,E,W	GEORGE (dịch vụ tới Falls Church)	Tăng giá vé từ \$0,50 đối với vé thường (\$1,35 tiền mặt/\$1,25 vé tiết kiệm SmarTrip).

THAY ĐỔI SỐ CHUYẾN DỊCH VỤ		
(CÁC) TUYẾN	TÊN ĐƯỜNG	THAY ĐỔI
District of Columbia		
52, 53, 54	14 th Street	Thời gian giữa các chuyến xe bus trong các giờ cao điểm tăng từ 4,5 lên 5 phút.
80	North Capitol Street	Thời gian giữa các chuyến xe bus trong các giờ cao điểm buổi sáng tăng từ 8,5 lên 10 phút.

90, 92	U Street - Garfield	Thời gian giữa các chuyến xe bus trong các giờ cao điểm buổi sáng tăng từ 4 lên 4,5 phút và các giờ cao điểm buổi chiều tăng từ 5 lên 5,5 phút.
H2, H3, H4	Crosstown	Thời gian giữa các chuyến xe bus trong các giờ cao điểm buổi sáng tăng từ 5 lên 5,5 phút và các giờ cao điểm buổi chiều tăng từ 8,5 lên 10 phút.
H6	Brookland - Fort Lincoln	Thời gian giữa các chuyến xe bus trong các giờ cao điểm tăng từ 10 lên 14 phút. các giờ trưa tăng từ 15 lên 20 phút.
N2, N3, N4	Massachusetts Avenue	Thời gian giữa các chuyến xe bus trong các giờ cao điểm buổi chiều tăng từ 6 lên 7 phút.
S2, S4	16 th Street	Thời gian giữa các chuyến xe bus trong các giờ cao điểm tăng từ 4 lên 4,5 phút.
V7, V9	Minnesota Avenue - M Street	Thời gian giữa các chuyến xe bus trong các giờ cao điểm tăng từ 8 lên 9 phút.
X2	Benning Road - H Street	Thời gian giữa các chuyến xe bus trong các giờ cao điểm tăng từ 6,8 lên 7,5 phút.
Maryland		
A12	M. L. King Jr. Highway	Thời gian giữa các chuyến xe bus trong các giờ cao điểm tăng từ 20 lên 25 phút.
J11, J12	Marlboro Pike	Thời gian giữa các chuyến xe bus trong các giờ cao điểm tăng từ 23 lên 31 phút.
Z9, Z29	Tốc hành Laurel - Burtonsville	Thời gian giữa các chuyến xe bus trong các giờ cao điểm buổi sáng tăng từ 20 lên 30 phút trên mỗi tuyến.
Z11, Z13	Tốc hành Greencastle - Briggs Chaney	Thời gian giữa các chuyến xe bus Z11 trong các giờ cao điểm tăng từ 10 lên 15 phút.
Virginia		
7A, 7E, 7F	Lincolnia - North Fairlington	7A,F: Thời gian giữa các chuyến xe bus trong các giờ buổi tối tăng từ 15 lên 30 phút trong khoảng thời gian từ 8 đến 10 giờ tối. 7E: Thời gian giữa các chuyến xe bus trong các giờ cao điểm buổi sáng tăng từ 4 lên 7,5 phút và các giờ cao điểm buổi chiều tăng từ 7,5 lên 10 phút.

Metrobus THAY VÌ Ride On sẽ VẬN HÀNH VÀO CUỐI TUẦN (Metrobus tiếp tục vận hành dịch vụ ngày thường.)		
(CÁC) TUYẾN	TÊN ĐƯỜNG	(CÁC) NGÀY
L8	Connecticut Avenue - Maryland	Thứ Bảy & Chủ nhật. Cùng dịch vụ như Ride On cung cấp.
T2	River Road	Thứ Bảy & Chủ nhật. Cùng dịch vụ như Ride On cung cấp.
Z2	Colesville - Ashton	Thứ Bảy. Cùng dịch vụ như Ride On cung cấp. (Không vận hành vào Chủ nhật.)